

Інформація про світлодіодну технологію

1. Що таке світлодіодна лампа для переоснащення? Для чого використовувати світлодіодні лампи для переоснащення? 4
2. Які переваги використання світлодіодної лампи для переоснащення в порівнянні з галогенною лампою? 4
3. Чи можна переоснастити автомобіль світлодіодними лампами, якщо його оснащено ксеноновими? 4
4. Чи можна заощадити гроші, переоснастивши автомобіль світлодіодними лампами? 4
5. Чи безпечні світлодіодні лампи Philips для переоснащення? 4
6. Яка правильна колірна температура для світлодіода? Кажуть, що вища колірна температура, то краще? 4
7. Деякі модернізовані світлодіодні лампи на ринку мають строк експлуатації 50 000 годин для HL, а Philips має лише 5000 годин. Чому така суттєва різниця? 5
8. Що таке технології AirBoost, AirCool і SafeBeam? 5
9. Чому більшість конкурентів використовують світлодіодні мікросхеми Lumileds? 5
10. Кажуть, що світлодіодні лампи сильно засліплюють зустрічний транспортний потік. Як щодо світлодіодних ламп Philips для переоснащення? 5
11. Кажуть, що важливо використовувати компактну світлодіодну лампу? Чому? 6

Переваги світлодіодних ламп для переоснащення

1. Як вибрати світлодіодну лампу Philips для переоснащення? 6
2. Чим світлодіодна лампа Philips для переоснащення відрізняється від лампи конкурентів? Навіщо купувати цей виріб? 6
3. Яка різниця між LED-FOG [≈H8/H11/H16] та ближнім світлом LED-HL [≈H11]? 7
4. Як відрізнити подрібні світлодіодні лампи Philips від справжніх? 7

Установлення світлодіодної лампи для переоснащення

1. Як перевірити, якою світлодіодною лампою можна заміни свою стару лампу? 7
2. Як дізнатися, чи світлодіодні лампи Philips для переоснащення сумісні з моїм автомобілем? 8
3. Що таке CANBus? Як дізнатися, чи це мені потрібно? 8
4. Як дізнатися, чи мій автомобіль має систему «виявлення поломок лампи»? 8
5. Чи обов'язково використовувати додатковий адаптер CANbus для встановлення світлодіодної лампи? 9
6. Що таке кільцева клема? Як дізнатися, чи це мені потрібно? 9

7.	Чи обов'язково використовувати додаткове кільцеву клеми під час встановлення світлодіодних ламп?	9
8.	Чому CANbus не вбудовано у світлодіодні лампи Philips?.....	9
9.	Як встановити адаптер CANbus?	9
10.	Чи тестували лампи на радіоперешкоди?.....	10
11.	Чи є у світлодіодних ламп Philips для переоснащення проблеми з полярністю?	10
12.	Чому після встановлення модернізованих світлодіодних ламп на панелі приладів мого автомобіля з'являється повідомлення про помилку роботи або несправність ламп?	10
13.	Навіть після встановлення модернізованих світлодіодних ламп Philips з адаптером Philips CANbus я все одно отримую повідомлення про помилку на панелі приладів або передні фари мерехтять. Що робити?	10
14.	Який адаптер CANbus вибрати: 5 Вт чи 21 Вт?	10
15.	Повідомлення про помилку чи блимання спостерігається навіть після встановлення світлодіодної лампи з адаптерами CANbus. Що робити?.....	10
16.	Як скористатися подовженою гарантією?	11
17.	Чому після встановлення світлодіодних ламп, коли я вмикаю двигун, фари блимають кілька секунд. Це нормально?.....	11

Законодавчі акти щодо переобладнання автомобілів світлодіодними лампами

1.	Кажуть, що компанія Philips започаткувала переобладнання автомобілів, оснащених галогенними лампами, світлодіодними лампами, які дозволено на дорогах загального користування, у 2020 році. Коли та де це було?.....	11
2.	Чому досі не можна пересуватись автомобілями, переоснащеними світлодіодними лампами, дорогами загального користування в ЄС?	11
3.	Коли світлодіодні лампи для переоснащення можна буде використовувати на дорогах цілком законно?	12
4.	Кажуть, що заміна галогенної лампи на світлодіодну зараз законна в Німеччині? Це так? ..	12
5.	Які існують юридичні ризики, пов'язані з автомобілями, переоснащеними світлодіодними лампами, які пересуваються дорогами загального користування?	12
6.	Чому світлодіодні лампи для переоснащення призначено для використання на перегонах і перегонових трасах?	12
7.	Чи зможе автомобіль, переоснащений світлодіодними лампами, пройти обов'язковий техогляд?.....	12
8.	Чому світлодіодні лампи для переоснащення тепер продають у країнах, де раніше це було заборонено?	12
9.	Яким стандартам мають відповідати світлодіодні лампи для переоснащення?	12
10.	Як діє стандарт R128 і чому світлодіодні лампи Philips для переоснащення не відповідають	

	цим вимогам?	13
11.	Хто несе відповідальність у разі виявлення споживача, який використовує модернізовані світлодіодні лампи на дорозі загального користування?.....	13
12.	Чи доступні на ринку дозволені світлодіодні лампи для переоснащення? (Інші постачальники продають світлодіодні лампи для переоснащення, стверджуючи, що вони не заборонені.)	13
13.	Що означають ці символи на упаковці?	13
14.	Що означає такий текст: «Перед використанням світлодіодних ламп для переоснащення переконайтеся, що це дозволено законодавством»?	13
15.	Де можна придбати світлодіодні лампи для переоснащення?	13

Інформація про світлодіодну технологію

- 1. Що таке світлодіодна лампа для переоснащення? Для чого використовувати світлодіодні лампи для переоснащення?**

Це рішення для водіїв, які хочуть оновити фари в автомобілі й замінити галогенні/звичайні лампи на світлодіодні. Розроблені лінійки призначено для всіх функцій автомобіля, салонного й зовнішнього освітлення.
- 2. Які переваги використання світлодіодної лампи для переоснащення в порівнянні з галогенною лампою?**

Переоснащення автомобіля світлодіодними лампами має безліч переваг:

 - **оновлення до останньої технології за доступною ціною без** заміни всієї фари або придбання нового автомобіля з повністю світлодіодним освітленням;
 - **довший строк експлуатації** – ви отримаєте триваліший строк експлуатації (прибл. в 5 разів довший) і таким чином можете заощаджувати більше в порівнянні із заміною звичайних ламп кожні 1–3 роки;
 - **яскраве біле світло** – ви отримаєте вишукане біле світло, що оновить вигляд вашого автомобіля;
 - ви отримаєте кращу видимість на дорозі для підвищеної безпеки для вас та інших водіїв.
- 3. Чи можна переоснастити автомобіль світлодіодними лампами, якщо його оснащено ксеноновими?**

Ні. Компанія Philips пропонує лише заміну фар із галогенними лампами на перевірені й безпечні світлодіодні лампи Philips LED HL.
- 4. Чи можна заощадити гроші, переоснастивши автомобіль світлодіодними лампами?**

Так. Світлодіодні лампи Philips для переоснащення мають подовжений строк експлуатації, що дає змогу заощадити гроші та рідше міняти лампи. Стандартна галогенна лампа має строк експлуатації 500 годин, а світлодіодна (наприклад, Ultinon Pro9000) – 5000 годин. Крім того, світлодіодна лампа використовує значно менше енергії (наприклад, галогенна лампа H4 споживає 55 Вт, а LED-HL [≈H4] – приблизно 20 Вт).
- 5. Чи безпечні світлодіодні лампи Philips для переоснащення?**

Так. Лінійки світлодіодних ламп Philips для переоснащення сприяють захисту довкілля завдяки таким факторам:

 - суттєва економія енергії з меншими витратами ресурсів і викидами CO₂;
 - повна відповідність RoHS/REACH, що означає відсутність шкідливих речовин, які негативно впливають на довкілля;
 - тривалий строк експлуатації, а отже, відсутність непотрібних витрат на заміну та систему, що зменшує загальне поживання ресурсів.
- 6. Яка правильна колірна температура для світлодіода? Кажуть, що вища колірна температура, то краще?**

5800K – це ВИБІР виробників оригінального обладнання, щоб очі менше втомлювалися під час їзди в нічний час. Таке світло зменшує втому та ризик перенапруження очей і водночас робить керування автомобілем уночі безпечнішим та приємнішим.

Що вища колірна температура (у Кельвінах), то краща видимість – це неправильна інформація, яку представляють на ринку багато марок світлодіодних ламп для переоснащення. Правильна колірна температура має забезпечувати оптимальну контрастність для безпечного водіння.

Наше внутрішнє тестування цих ненадійних світлодіодних ламп показало, що вони не зберігають сталу колірну температуру під час роботи. Наприклад, якщо їх представляють на ринку з температурою 6000 К (холодне біле), вони переходять до 7000 К (синюватий колір) під час роботи, що дуже небезпечно для водія та інших учасників дорожнього руху.

7. Деякі модернізовані світлодіодні лампи на ринку мають строк експлуатації 50 000 годин для HL, а Philips має лише 5000 годин. Чому така суттєва різниця?

Виробники багатьох світлодіодних змінних ламп заявляють, що строк експлуатації їхніх виробів становить 10 000 год, 20 000 год чи навіть 50 000 год. Це повністю вводить клієнта в оману. Вони повідомляють про тривалість експлуатації **світлодіодної мікросхеми** за температури навколишнього середовища 25 градусів, а не про тривалість експлуатації власне **світлодіодної лампи**.

Найважливішим компонентом світлодіодної лампи є друкована плата (ДП), адже вона сильно нагрівається. А за відсутності належного охолодження ефективність світлодіодної лампи зменшується. Тривалість експлуатації окремого компонента не має значення. Важливим є строк експлуатації виробу загалом. Тому компанія Philips дає 3 роки та 5 років гарантії на свої світлодіодні вироби для цілковитого спокою користувачів.

Дізнатися більше можна на вебсайті philips.com/auto-warranty

8. Що таке технології AirBoost, AirCool і SafeBeam?

Технології Philips **AirBoost** та **AirCool** – це сучасні системи терморегулювання із засобами активного й пасивного охолодження, що подовжують строк експлуатації та ефективності. Ми використовуємо пасивне охолодження, коли простору у фарі достатньо для розсіювання тепла без ризику для ефективності роботи. Також залежно від функціональності світлодіода ми використовуємо пасивне або активне охолодження. Наприклад, на фарі LED-HL [≈H7] оптика загалом менша порівняно з LED-HL [≈H4]), тож розсіювання тепла має відбуватися в активному режимі, щоб ефективно скеровувати тепло від тильної частини світлодіода.

Технологія Philips SafeBeam проєктує світло саме туди, де воно потрібне для безпеки (не засліплює водіїв зустрічних автомобілів). Показник якості (FOM => світло, спроектоване на дорогу) відповідає ECE R112.

Подивіться наші ролики на вебсайті philips.com/LEDvideoguide, щоб дізнатися про «основи безпечного автомобільного освітлення».

9. Чому більшість конкурентів використовують світлодіодні мікросхеми Lumileds?

Сьогодні це найкращі світлодіодні мікросхеми Lumileds на ринку в плані ефективності та надійності. Крім того, сьогодні це найменші з наявних на ринку мікросхем: 16x20 мм замість загальних 35x35 мм або навіть 50x50 мм, що довгий час було автомобільним стандартом. Завдяки цьому розміру вони майже ідеально відповідають формі та розміщенню нитки розжарювання галогенної лампи, яку вони мають замінити. Зауважте, що для Ultinon Pro9000 та Ultinon Pro5000 ми вибираємо автомобільні світлодіодні мікросхеми виробників оригінального обладнання, які використовують найбільші світові виробники автомобілів і лише Lumileds на автомобільному ринку післяпродажного обслуговування.

10. Кажуть, що світлодіодні лампи сильно засліплюють зустрічний транспортний потік. Як щодо світлодіодних ламп Philips для переоснащення?

Безпека водія та інших учасників дорожнього руху є ключовою для нас. Тому наші лампи оснащено технологією Philips SafeBeam, що утворює найкращий робочий промінь без відблисків. Водії отримують світло на дорозі саме там, де потрібно, не засліплюючи зустрічні автомобілі.

Показник якості (FOM => світло, спроектоване на дорогу) відповідає ECE R112.

11. Кажуть, що важливо використовувати компактну світлодіодну лампу? Чому?

Сьогодні фари мають обмежений простір. Тому важливо знайти компактні світлодіодні лампи. Світлодіодні лампи Philips для переоснащення надзвичайно компактні. Вони сумісні із широким модельним рядом автомобілів.

Переваги світлодіодних ламп для переоснащення

1. Як вибрати світлодіодну лампу Philips для переоснащення?

Відвідайте розділ «Знайти відповідну світлодіодну лампу» на сторінці підтримки виробів для автомобільного освітлення philips.com/automotivesupport

Which LED lamp do you need?

Model	Ultinon Pro9000	Ultinon Pro5000	Ultinon Essential
Original automotive performance in LED	Ultinon Pro9000	Ultinon Pro5000	Ultinon Essential
Warranty	2+3 years (2 years standard, +3 years extended)	2+1 years (2 years standard, +1 year extended)	1 year
Beam performance*	Up to +250%	Up to +150%	Extra
Light color	Up to 5 000 K	Up to 5 000 K	Up to 5 200 K
Lifetime	Up to 5 000 h	Up to 3 000 h	Up to 1 500 h
Available in	LED-HL [-H1], [-H3], [-H4], [-H7], [-H8/4], [-H11], [-H12] LED-FL [-H8/H11/H16]	LED-HL [-H1], [-H3], [-H4], [-H7], [-H8/4], [-H11], [-H12] LED-FL [-H8/H11/H16]	LED-HL [-H1], [-H3], [-H4], [-H7], [-H8/4], [-H11], [-H12] LED-FL [-H8/H11/H16]

* Figures for illumination purposes only.
** Applies to Ultinon Pro9000 HL (H4), (H7), (H8/4), (H7), (H12) and FOC (H8/H11/H12).
*** Compared to the minimum legal standard for halogen bulbs. Up to +200% for Ultinon Pro9000 HL, (H7) and (H12) types.
It is your own responsibility to ensure that the use of the LED retrofit lights complies with applicable local legal requirements.

2. Чим світлодіодна лампа Philips для переоснащення відрізняється від лампи конкурентів? Навіщо купувати цей виріб?

Вироби Philips Automotive Grade Quality створено з дотриманням процедур жорсткого контролю якості, що слугують основою для незмінно високих стандартів виробництва. Усі наші вироби вирізняються найкращою у своєму класі якістю, що робить нас виробником оригінального обладнання.

У виробництві ми застосовуємо сировину найвищої якості. На кожному етапі виробництва ми перевіряємо лампи на відповідність найвищим стандартам для кращої якості та безпеки наших клієнтів.

Деяким конкурентам може не вдатися довести заявлений рівень якості у плані світловіддачі у люменах та терміну експлуатації виробу. Вони можуть вказувати технічні характеристики мікросхем світлодіодів, а не самої цілої лампи, наприклад:

- **Світловіддача у люменах:** скажімо, мікросхема світлодіода забезпечує до 1000 лм. Якщо світлодіодна лампа для переоснащення має всього 8 мікросхем, то загальна

світловіддача може бути $8 \times 1000 \text{ лм} = 8000 \text{ лм}$. Проте світловіддачу в люменах не можна обчислювати таким чином. Її потрібно визначати за допомогою спеціального обладнання.

- **Значення строку експлуатації:** зазвичай строк експлуатації мікросхеми світлодіода становить до 30 000 годин за температури 25 °С (кімнатна температура). Проте важливим є те, як мікросхему світлодіода вбудовано в лампі та як розподіляється тепло під час використання лампи. Ці змінні можуть впливати на термін експлуатації мікросхеми світлодіода (тому термін експлуатації 30 000 год. може бути недостовірним для виробу низької якості).

3. Яка різниця між LED-FOG [≈H8/H11/H16] та ближнім світлом LED-HL [≈H11]?

LED-FOG [≈H8/H11/H16] створено для відповідності 3 типам протитуманної оптики: H8, H11 та H16. Саме для цього було оптимізовано функціональність. З іншого боку, ближнє світло LED-HL [≈H11] більше орієнтовано на належне освітлення дороги за умов, коли дозволяється застосування лише фар ближнього світла.

4. Як відрізнити подрібні світлодіодні лампи Philips від справжніх?

У разі придбання світлодіодної лампи Philips для переоснащення фар ви можете перевірити її справжність в Інтернеті за допомогою QR-коду, вказаного вгорі на пакованні зі світлодіодним виробом. Так ви будете впевнені в тому, що користуєтеся оригінальною світлодіодною лампою Philips. Щоб дізнатися більше, відвідайте сторінку про автентичність Philips: philips.com/authenticity-check. Перевірка автентичності доступна для: Ultinon Pro6000 HL і Ultinon Pro9000 HL.

Установлення світлодіодної лампи для переоснащення

1. Як перевірити, якою світлодіодною лампою можна замінити свою стару лампу?

Просто ознайомтеся з розділом «Пошук лампи для автомобіля» на вебсайті Philips, щоб дізнатися, яка саме лампа вам потрібна. Кожен тип лампи відповідає відповідній назві ECE. Унизу подано деякі приклади в таблиці порівняння галогенних і світлодіодних ламп для переоснащення:

Галогенний тип	Назва світлодіода
H4	LED-HL [≈H4]
H7	LED-HL [≈H7]
H8/H11/H16	LED-FOG [≈H8/H11/H16]
H11	LED-HL [≈H11]
HB3/4	LED-HL [≈HB3/4]
HIR2	LED-HL [≈HIR2]
H1	LED-HL [≈H1]
Festoon T10,5x30 мм	LED-FEST [30 мм]
Festoon T10,5x38 мм	LED-FEST [38 мм]
Festoon T10,5x43 мм	LED-FEST [43 мм]
W5W	LED-T10 [≈W5W]

W16W	LED-T16 [≈W16W]
W21W	LED-T20 [≈W21W]
W21/5W	LED-T20 [≈W21/5W]
W21W	LED-T20-RED [≈W21W]
W21/5W	LED-T20-RED [≈W21/5W]
W21W	LED-T20-AMBER [≈W21W]
P21W	LED-RED [≈P21W]
P21W	LED-AMBER [≈P21W]
P21/5W	LED-RED [≈P21/5W]
-	LED-CANbus [≈5W]
-	LED-CANbus [≈21W]

2. Як дізнатися, чи світлодіодні лампи Philips для переоснащення сумісні з моїм автомобілем?

Лампа Philips для переоснащення фар сумісна із широким модельним рядом транспортних засобів. Ми протестували деякі популярні автомобільні платформи. Список сумісності наведено на вебсайті philips.com/LEDcompatibility-check. Зауважте: якщо ви не можете знайти тип своєї моделі в списку, це не означає, що світлодіодна лампа не підходить вашому автомобілю. Однак ви все одно можете встановити цю лампу у своєму автомобілі. Ми постійно працюємо над розширенням свого списку сумісності для вашої зручності. Щоб отримати допомогу, зверніться в службу технічної підтримки Центру обслуговування клієнтів Philips із детальною інформацією про свою модель.

3. Що таке CANBus? Як дізнатися, чи це мені потрібно?

Під час переоснащення автомобіля світлодіодними лампами можуть виникнути деякі проблеми, наприклад повідомлення про помилку на панелі приладів, миготіння або затемнення. Ці повідомлення про помилку не свідчать про несправність світлодіодної лампи. Це типові помилки, які виникають під час переходу до світлодіодної технології.

Тому ми розробили розумні рішення для вирішення цих питань. Унікальні адаптери CANbus від Philips забезпечують належне функціонування систем освітлення транспортного засобу для надійних електричних характеристик із часом.

Щоб дізнатися, чи потрібний вам адаптер, перегляньте наш список сумісності на вебсайті philips.com/LEDcompatibility-check.

Використовуйте адаптер CANbus від Philips, щоб видалити хибне повідомлення про помилку на панелі приладів, і рішення Philips Light Repair CANbus* для усунення миготіння.

**Рішення Philips Light Repair CANbus вбудовано в наші світлодіодні лампи нового покоління (Ultinon Pro9000 та Ultinon Pro5000). Не потрібно жодного додаткового адаптера CANbus, щоб усунути миготіння! Проте в деяких рідкісних випадках знадобиться встановити додаткове рішення Light Repair CANbus, щоб повністю позбутися миготіння.*

4. Як дізнатися, чи мій автомобіль має систему «виявлення поломок лампи»?

Перегляньте посібник користувача або від'єднайте галогенну лампу й заведіть автомобіль. Увімкніть відповідну функцію освітлення та знайдіть попереджувальний сигнал на панелі приладів.

5. Чи обов'язково використовувати додатковий адаптер CANbus для встановлення світлодіодної лампи?

Ні. Використовувати адаптер CANBus не обов'язково в усіх випадках. Його рекомендують використовувати лише тоді, коли автомобіль оснащено системою виявлення поломок лампи. У такому разі після встановлення світлодіодного виробу на панелі приладів може з'явитися хибний попереджувальний сигнал. Щоб уникнути цієї помилки, потрібно буде встановити адаптер CANBUS. Якщо спостерігається миготіння, для його усунення може знадобитися рішення Light Repair CANBus.

6. Що таке кільцева клема? Як дізнатися, чи це мені потрібно?

Майже кожна модель автомобіля має інший тип цоколя для галогенної лампи. У разі заміни галогенних ламп світлодіодними, можливо, вам знадобиться кільцева клема для фіксації світлодіодних ламп усередині фари.

Кожна лампа Philips HL для переоснащення вже постачається з кільцевою клемою типу А. Зазвичай цього достатньо для більшості автомобілів. Проте для деяких моделей потрібна спеціальна кільцева клема. Щоб дізнатися, чи для вашої моделі автомобіля потрібна спеціальна кільцева клема, перегляньте наш список сумісності на вебсайті **philips.com/LEDcompatibility-check**. Якщо ви не можете знайти свою модель автомобіля в списку, зверніться в службу технічної підтримки Центру обслуговування клієнтів Philips.

Щоб придбати відповідну кільцеву клеми для своєї моделі автомобіля, зверніться до найближчого дилера Philips або в нашу службу технічної підтримки Центру обслуговування клієнтів Philips.

7. Чи обов'язково використовувати додаткову кільцеву клеми під час установлення світлодіодних ламп?

Ні, не обов'язково. Кожна лампа Philips HL для переоснащення постачається з кільцевою клемою типу А, чого зазвичай достатньо для більшості автомобілів. Проте для деяких моделей потрібна спеціальна кільцева клема. Щоб дізнатися, який тип кільцевої клеми підходить для вашої моделі автомобіля, перегляньте наш список сумісності тут. Якщо ви не можете знайти свою модель автомобіля в списку, зверніться в службу технічної підтримки Центру обслуговування клієнтів Philips.

Щоб придбати відповідну кільцеву клеми для своєї моделі автомобіля, зверніться до найближчого дилера Philips або в нашу службу технічної підтримки Центру обслуговування клієнтів Philips.

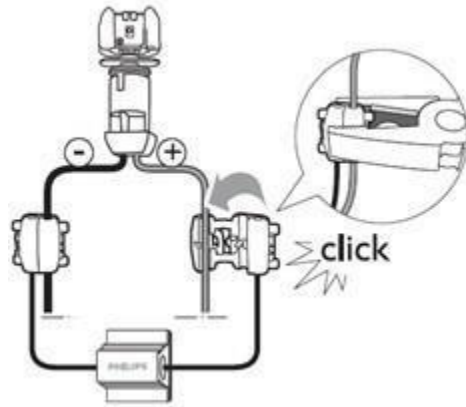
8. Чому CANbus не вбудовано у світлодіодні лампи Philips?

Ми відокремили CANbus із двох причин:

- У більшості випадків CANbus не потрібно встановлювати
- Краще, щоб адаптер був відокремлений, а не вбудований у лампу. Якщо його буде вбудовано в лампу, вона стане більшою та надто дорогою.

9. Як установити адаптер CANbus?

Якщо після встановлення світлодіодної лампи Philips на панелі приладів з'являється повідомлення про помилку, індикатор швидко блимає або повідомляє про режим аварійної роботи, можна придбати та встановити адаптер Philips CANbus. На поданому нижче рисунку наведено інструкції зі встановлення адаптера Philips CANbus:



10. Чи тестували лампи на радіоперешкоди?

Так. Лампи протестовано на радіоперешкоди, і вони відповідають усім галузевим стандартам.

11. Чи є у світлодіодних ламп Philips для переоснащення проблеми з полярністю?

Ні. Лампи Philips для переоснащення не мають полярності.

12. Чому після встановлення модернізованих світлодіодних ламп на панелі приладів мого автомобіля з'являється повідомлення про помилку роботи або несправність ламп?

Деякі автомобілі можуть бути оснащені системою виявлення несправностей ламп, яка виводить попереджувальне повідомлення на панелі приладів. Річ у тому, що модернізовані світлодіодні лампи використовують лише половину або третину потужності галогенових ламп. Саме тому комп'ютер автомобіля може вважати світлодіодні лампи несправними, хоч це й не так. Якщо у вас виникне така проблема, спробуйте придбати адаптер Philips CANbus, який видалятиме неточні попередження на панелі приладів за нормальної роботи ламп. Він підійде як для ближнього, так і для дальнього світла.

13. Навіть після встановлення модернізованих світлодіодних ламп Philips з адаптером Philips CANbus я все одно отримую повідомлення про помилку на панелі приладів або передні фари мерехтять. Що робити?

Якщо після правильного встановлення світлодіодних ламп Philips та адаптера CANbus усе одно з'являється попередження на панелі приладів, знову встановіть галогенові лампи й попросіть дилера повернути кошти.

Зверніть увагу, що існує різниця між коротким спалахом фар, коли двигун вмикається, і мерехтінням у блоках фар. Ваші фари можуть недовго блимати, якщо автомобіль обладнано системою виявлення несправностей ламп. Лампам надсилаються імпульси короткої напруги, які змушують світлодіоди блимати. Це не впливає на термін служби, надійність чи ефективність світлодіодних ламп.

14. Який адаптер CANbus вибрати: 5 Вт чи 21 Вт?

Адаптер CANbus 5 Вт призначено для освітлення салону та підсвітки номерного знака. Адаптер CAN-bus 21 Вт призначено для зовнішнього застосування, наприклад для габаритних вогнів, фар ближнього/дальнього світла.

Завжди дивіться оригінальну потужність галогенної/звичайної лампи. Наприклад, лампа P21W зазвичай має потужність 21 Вт, а наша світлодіодна лампа LED-RED [≈P21W] – 1,9 Вт. Різниця – $21 \text{ Вт} - 1,9 \text{ Вт} = 19,1 \text{ Вт}$. Щоб компенсувати цю різницю в потужності, потрібно скористатись адаптером CANbus 21 Вт від Philips.

15. Повідомлення про помилку чи блимання спостерігається навіть після встановлення світлодіодної лампи з адаптерами CANbus. Що робити?

Навіть якщо після належного встановлення світлодіодної лампи та адаптера CANbus для усунення блимання та/або видалення повідомлення про помилку на панелі приладів згадані

проблеми виникають і надалі, найкраще повернутися до оригінальних галогенних ламп і попросити дилера про повернення коштів.

16. Як скористатися подовженою гарантією?

Ми пропонуємо 3 роки та 5 років гарантії на вироби Ultinon Pro5000 і Ultinon Pro9000 HL відповідно. Гарантія поширюється лише на некомерційне застосування та діє лише в країнах Європейського Союзу. Для інших країн застосовуються місцеві стандарти надання гарантії. Щоб дізнатися більше, відвідайте вебсайт philips.com/auto-warranty.

17. Чому після встановлення світлодіодних ламп, коли я вмикаю двигун, фари блимають кілька секунд. Це нормально?

Так. Зверніть увагу, що фари можуть блимати кілька секунд, якщо ваш автомобіль обладнано системою виявлення несправностей ламп. Лампам надсилаються імпульси короткої напруги, які змушують світлодіоди блимати. Це не впливає на термін служби чи надійність світлодіодних ламп. І це не означає, що світлодіодні лампи Philips несправні.

Законодавчі акти щодо переобладнання автомобілів світлодіодними лампами

1. Кажуть, що компанія Philips започаткувала переобладнання автомобілів, оснащених галогенними лампами, світлодіодними лампами, які дозволено на дорогах загального користування, у 2020 році. Коли та де це було?

Починаючи з липня 2020 року, корейські водії могли замінити галогенні лампи фар на світлодіодні після отримання схвалення другого покоління Philips Ultinon Essential. Лампа, розроблена Lumileds, забезпечує відмінну яскравість світлодіодів та вишукане біле світло.

Відповідність стандартам Philips Ultinon Essential 2-го покоління в липні (розмір лампи H7) відкрила нові можливості для застосування фар зі світлодіодними лампами на дорогах загального користування в Кореї. Уперше у світі водії можуть законно встановити світлодіодну лампу, сумісну з H7, на будь-яку модель автомобіля та їздити ним мережею доріг державного значення. Можливості модернізації для корейських водіїв розширилися в жовтні із сертифікацією Philips X-treme Ultinon LED другого покоління, що забезпечує ще більше яскравості та задоволення від водіння. Жоден інший виробник ламп сьогодні не пропонує такого великого вибору світлодіодних ламп для переоснащення, які можна використовувати на дорогах.

Маючи значні досягнення у сфері вдосконалення галогенних фар, рішення для автомобільного освітлення Philips прокладають шлях інноваціям і додатковим перевагам. Завдяки цьому вироби Philips Ultinon Essential 2-го покоління отримали схвалення в Кореї, що, на додачу до досвіду виробництва світлодіодних ламп Lumileds, сприяло переходу з галогенних ламп на світлодіодні, які вперше в сучасному світі стали дозволеними на дорогах загального користування.

2. Чому досі не можна пересуватись автомобілями, переоснащеними світлодіодними лампами, дорогами загального користування в ЄС?

Комплекти переоснащення світлодіодними лампами Philips створено для фар, сертифікованих для галогенних/звичайних ламп. Країни-члени ЄС ще не прийняли законодавство, потрібне для легалізації світлодіодних ламп для переоснащення, тому вони не дозволені на дорогах загального користування в країнах ЄС.

3. Коли світлодіодні лампи для переоснащення можна буде використовувати на дорогах цілком законно?

Попри те, що компанія Philips дотримується стандартів і пропонує безпечні лампи для водія та інших учасників дорожнього руху, у Європі не існує норм щодо переоснащення автомобілів світлодіодними лампами. Ми стежимо за ситуацією.

4. Кажуть, що заміна галогенної лампи на світлодіодну зараз законна в Німеччині? Це так?

Так. Після появи в Кореї легальних світлодіодних ламп компанія Philips представила свій досвід на німецьких дорогах загального користування, запропонувавши світлодіодну лампу для фар Philips Ultinon Pro6000. Лампи офіційно дозволені для використання Федеральним управлінням автомобільного транспорту країни (KBA) для вибраних моделей транспортних засобів. Щоб дізнатися більше, відвідайте вебсайт philips.de/LED-strassenzulassung.

5. Які існують юридичні ризики, пов'язані з автомобілями, переоснащеними світлодіодними лампами, які пересуваються дорогами загального користування?

Ризики різняться залежно від країни; залежно від місцевого законодавства можуть передбачатися такі санкції: штраф та/або повернення до сертифікованих, звичайних ламп; автомобіль може не пройти обов'язкового техогляду.

6. Чому світлодіодні лампи для переоснащення призначено для використання на перегонах і перегонових трасах?

Не можна замінити зовнішні галогенні лампи на світлодіодні в транспортних засобах, які пересуваються дорогами загального користування, крім автомобілів, обладнаних світлодіодними лампами на заводі виробника. Автомобілі, переоснащені світлодіодними лампами, не можуть пересуватися дорогами загального користування. Рух у такому разі дозволено лише на приватних дорогах.

7. Чи зможе автомобіль, переоснащений світлодіодними лампами, пройти обов'язковий техогляд?

Деякі країни передбачають обов'язковий техогляд, який визначає, чи автомобіль можна використовувати на дорозі. Лінійку світлодіодних ламп Philips для переоснащення розроблено так, щоб вони якомога краще могли замінити оригінальну звичайну технологію в автомобілі без жодних модифікацій. Незважаючи на відмінну роботу світлодіодних ламп Philips, транспортний засіб, переоснащений ними, може не пройти обов'язковий техогляд, оскільки ці лампи ще не сертифіковано для доріг загального користування.

8. Чому світлодіодні лампи для переоснащення тепер продають у країнах, де раніше це було заборонено?

Коли ми вперше представили світлодіодні лампи для переоснащення, їх випуск було обмежено. Через два роки продажу світлодіодних ламп для переоснащення в певних країнах ЄС ми відчуваємо, що настав час представити їх і в інших країнах. Незважаючи на те, що правові норми не змінилися, ми віримо в те, що надали своїм клієнтам достатньо інформації, щоб впевнено продавати модернізовані світлодіодні лампи.

9. Яким стандартам мають відповідати світлодіодні лампи для переоснащення?

Сьогодні чинне законодавство забороняє реконструкцію галогенних, ксенонових і світлодіодних ламп. У ЄС частини автомобіля має бути сертифіковано відповідно до технічних вимог Європейської економічної комісії ООН для використання на дорогах загального користування. Поточні сертифікації ECE стосуються лише галогенних, ксенонових і світлодіодних ламп, установлених у нових транспортних засобах:

- ECE R37 для оригінальних галогенних ламп
- ECE R99 для оригінальних ксенонових ламп
- ECE R128 для оригінальних світлодіодних ламп

Проте немає певних вимог щодо відповідності стандартам чи обмежень щодо використання

світлодіодних ламп для переоснащення на приватних дорогах.

10. Як діє стандарт R128 і чому світлодіодні лампи Philips для переоснащення не відповідають цим вимогам?

ECE R128 – це сертифікація для світлодіодної оптики, що означає, що фари розроблено з можливістю встановлення світлодіодної лампи. Цей нормативний акт не стосується світлодіодних ламп для переоснащення, які замінюють галогенні лампи, сертифіковані відповідно до ECE R37.



11. Хто несе відповідальність у разі виявлення споживача, який використовує модернізовані світлодіодні лампи на дорозі загального користування?

Якщо споживач був належним чином проінформований про обмеження і самостійно встановив модернізовані світлодіодні лампи, тоді він сам несе за це відповідальність. Проте, місцева влада може вжити заходів щодо продажу модернізованих світлодіодних ламп для використання на дорогах загального користування. Ступінь цього заходу залежить від повноважень місцевої влади.

12. Чи доступні на ринку дозволені світлодіодні лампи для переоснащення? (Інші постачальники продають світлодіодні лампи для переоснащення, стверджуючи, що вони не заборонені.)

Наразі жодні світлодіодні лампи для переоснащення не дозволені на дорогах загального користування в країнах ЄС, лише якщо їх не сховано в корпусах, а лампу та корпус не схвалено для сумісного використання.

13. Що означають ці символи на упаковці?

	Цей символ вказує на те, що виріб не підходить для доріг загального користування. Це означає, що виріб можна використовувати лише на дорогах закритого типу.
	Цей символ означає, що виріб не було схвалено відповідно до норм ECE R37 щодо галогенних ламп. Ми показуємо нормативний акт щодо галогенних ламп, бо попри те, що світлодіодну лампу для переоснащення створено для заміни галогенної лампи в тій самій фарі, це не означає, що її схвалено ECE R37.

14. Що означає такий текст: «Перед використанням світлодіодних ламп для переоснащення переконайтеся, що це дозволено законодавством»?

Цей текст призначено для того, щоб ви використовували світлодіодні лампи для переоснащення правильно й відповідно до місцевих законів. Місцеве законодавство може змінюватися, тому важливо перевіряти можливість використання виробу в місці Вашого перебування.

15. Де можна придбати світлодіодні лампи для переоснащення?

Зверніться до місцевого представника або відвідайте наш вебсайт philips.com/LED-bulb